



# Il mas-chalch da Sent

Publicaziuns ufficialas. Cumpara seguond bsögn.  
2003/2005  
no. 8

7554 Sent, 16 lügl 2003 / rz

## PROGRAM DALS 1. AVUOST 2003

16.00	Plaz	<b>Cumanzamaint da la festa</b> L'ustaria cun mangiativas e bavrondas vain manada dals tregants.
16.00	Plaz	<b>Trategnimaint</b> culla chapella „Duo Regalinos“ per far ün'ò tschella trais-cha
20.15	Plaz	<b>Concert da la Società da musica Sent</b>
21.00 - 21.15		<b>Sunasoncha</b>
21.00	Tiral	<b>Fö dals 1. avuost</b>
21.15	Plaz	1. <b>Pled festal</b> 2. <b>Psalm svizzer</b>
21.45	Plaz	<b>Sar Peter Stadelmann da Sur En recitescha la charta federala dal 1291</b>  <b>Bal fin a las 02.00</b>

Id es proibi dad impizzar sülla piazza festala ed in cumün da tuottas sorts fös artificialas ed ogets explosivs. I vain multà fin fr. 500.-- o cun arrest fin ot dis, tenor l'appel da nossa Regenza. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal sun ils pumpiers autorisats cun las controllas da las prescripziuns manzunadas. Per pudair manipular cun fös artificialas ed ogets explosivs es previs our in **TIRAL** sco lö public. Là vain eir impizzà ün fö dals 1. avuost. Nottada libra fin las 02.00 in tuot las ustarias.

> **IN CAS DA TRID'ORA: ISTESS PROGRAM IN CHASA DA SCOULA SARANSCHASCH.**

# 1. AUGUSTFEIER 2003

16.00	Plaz	<b>Beginn des 1. August-Festes.</b> Die Wirtschaft wird vom Schützenverein geführt.
16.00	Plaz	<b>Die Tanzkapelle „Duo Regalinos“</b> spielt auf
20.15	Plaz	<b>Konzert der Musikgesellschaft von Sent</b>
21.00 - 21.15		<b>Kirchengeläute</b>
21.00	Tiral	<b>1. August-Feuer</b> , verschiedene Höhenfeuer
21.15	Plaz	<b>1. Festansprache</b>  <b>2. offizieller Abschluss des Festaktes mit dem Schweizerpsalm</b>
21.45	Plaz	<b>Herr Peter Stadelmann von Sur En rezitiert den Bundesbrief vom Jahre 1291</b>  <b>Tanz bis um 02.00 Uhr</b>

Das Abbrennen von jeglichem Feuerwerk auf dem Festplatz und im Dorf ist laut Aufruf der Regierung verboten und wird mit Busse bis Fr. 500.-- oder Haft bis zu acht Tagen bestraft. Gemäss Beschluss des Gemeinderates sind die Angehörigen des Feuerwehrkorps für die Überwachung obiger Vorschriften bevollmächtigt. Zum Abbrennen von Feuerwerk steht ein öffentlicher Platz in **TIRAL** zur Verfügung (Richtung Scuol). Es wird dort auch ein 1. August-Feuer angezündet. Freinacht in allen Restaurants bis 02.00.

➤ **BEI SCHLECHTEM WETTER: GLEICHES PROGRAMM IM SCHULHAUS SARANSCHASCH.**

**Der Gemeinderat**

## **Referat da dias da Napoli e cuntuorns**

In **mardi, ils 5 avuost 2003** a las **20.00** ha lö in chasa cumünala Misoch ün referat da dias. Muossà vegnan dias da Napoli, e cuntuorns. Amiavelmaing invida

**Massimo Starace**

## **Avis**

Il termin per pajar l'**imposta a la funtana** pel **prüm mez on** es scroudà als **30 gün 2003**. Nus giavüschain a tuots da far giò quint cul cumün fin il plü tard ils **25 lügl 2003**.

**Chascha cumünala**

## **Cumün da Sent**

Pro l'**administraziun cumünala da Sent** es d'occupar a partir da subit o tenor cunvegna la piazza d'ün/üna impiegà(-da) da büro per l'uffizi da fabrica ad uras (ca. 10 – 20 %)

**Incumbenzas:**

Sparta uffizi da fabrica

**Nus spettain:**

- scolaziun da commerzi o da büro
- scolaziun sül sector da fabrica d'avantach
- lingua rumantscha sco lingua materna
- plaschair vi dal contact cun otras persunas e culla populaziun indigena
- abiltà da lavurar independentamaing
- cugnuschentschas da lavurar cun EED

**Nus spordschain:**

- lavur interessanta e variada in üna pitschna grupp cun ün cler scumpart da las incumbenzas
- paja e prestaziuns socialas confuorm l'uorden da persunal cumünal e chantunal
- eventual eir lavur per a chasa (cundiziun computer privat)

Infuormaziuns sun da survgnir pro l'administraziun cumünala, tel. 081/861 20 65. Interessents(-tas) dessan trametter lur annunzcha in scrit, insembel culs solits allegats, fin **venderdi, 8 avuost 2003** a l'administraziun cumünala da Sent, 7554 Sent.

**Cussagl cumünal****Avis > fös dals 1. avuost**

Sco minch'on e tenor tradiziun ardaran eir quist on in occasiun da la festa dals 1. avuost divers fös sün nossas otezzas. Quai es fich allegraivel e fa dalet ad indigens ed a noss giasts. Ils fös nu das-chan però insuos-chir nos ambiaint, uschigliö cuntrafana al sen da l'üsanza.

As basond sülla ledscha chantunala pretenda il Cussagl cumünal da preparar ils fös be cun laina adattada, q.v.d. laina püra, **na trattada chemicamaing, cun culurs, cun vernischs "Lack", pneus e.o.p.**

Il Cumün fa pront il fö dals 1. avuost our in Tiral. Id es admist da depositar là be laina **na trattada cun chemicalias, cun culurs, cun vernischs „Lack“, pneus e.o.p.**, be davo avair contactà cul silvicultur Mario

Riatsch e cun sar Not Pua, fittadin da la parcella e **be davo ils 25 lügl!** La barriera vain drivida dal Cumün als 25 lügl 2003 e resta averta fin als 1. avuost 2003.

I vegnan fattas controllas tras il pulizist cumünal. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal es il pulizist autorisà cun las controllas da las prescripziuns chantunalas.

Eventuals surpassamaints da quist avis e da las prescripziuns chantunalas vegnan chastiats in basa da las prescripziuns chantunalas cun multa o arrest.

**Cussagl cumünal****Not da film da la Televisiun Rumantscha a Sent**

Preschentaziun da films rumantschs chi stan in connex cun la regiun – sün üna taila gronda cun suottitels tudaischs (deutsche Untertitel). Tombola gratuita ed ustaria.

**Cura:** Sonda, ils 9 avuost 2003, 21.00

**Lö:** Sün piazza da scoula (in cas da trid'ora; in chasa da scoula)

**Predsch:** Entrada libra

**Dal program:**

Suletta...cun tai / Verd cunter cotschen – Il Rapid S e l'Aebi AM 53 / I d'eira üna jada sül chastè da Tarasp / Il Scarnuz Peruan – Paurs da muntogna in duos muonds / Dumenic Andry: Roba da tschel muond / Agrartist Alesch Vital.

Società d'Ütil public Sent / La Televisiun

**Rumantscha**

# 1. avuost brunch

varia Tiff

# SENT

**Annunzchar:**

fin als 30 lügl 2003

Tel. 081/ 864 05 42 fam. Ritz

Tel. 081/ 864 15 44 Sent Turissem

**Urari:** a partir da las 08.30 h

**Predsch:**

creschüts

Fr.22.--

uffants

Fr.5.-- - Fr.15.--

tenor età

**No ans allegrain da pudair passantar cun Vo ün bel di.**

Tina-Maria ed Arno Ritz  
cun Marco e Sandro

## **Avis da duonna dr. med. Iris Zürcher / Mitteilungen von Frau Dr. med. Iris Zürcher**

- La pratcha resta serrada da gövgia, ils 17 lügl 2003 fin dumengia, ils 3 avuost 2003 causa vacanzas.  
*Die Arztpraxis bleibt von Donnerstag, 17. Juli 2003 bis Sonntag, 3. August 2003 wegen Ferien geschlossen.*
- La pratcha resta serrada da gövgia, ils 4 settember 2003 fin dumengia, ils 14 settember 2003 causa cuors.  
*Die Arztpraxis bleibt von Donnerstag, 4. September 2003 bis Sonntag, 14. September 2003 wegen Fortbildung geschlossen.*  
In cas urgians dà il nomer da telefon **144** cuntschaint che meidi da chasa chi ha piket.  
*In dringenden Fällen erfahren Sie über die Notfall-Nr. **144**, die Telefonnummer des diensthabenden Arztes.*
- Dürant las vacanzas da scoula d'instà es la pratcha la sonda averta be per cas urgians.  
*Während der Sommerferien ist die Praxis an den Samstagen nur für Notfälle geöffnet.*

**Acziun da brümblas 2003**

L'uffizi da provedimaint maina tras quist on ün'acziun da brümblas. (Vair placats)  
Postaziuns vegnan tuttas incunter cul fögl da postaziun suotvart a partir da subit **fin il plü tard: marcurdi, 30 lügl 2003, d'saira.**  
Postaziuns chi aintran davo quist termin **nu pon plü gnir resguardadas.**

Uffizi da provedimaint

----- Tagliar

**Fögl da postaziun per brümblas:**

Il suottascrit ordinescha quattras:

..... chaistinas brümblas à 6 kg net pel pedsch da fr. 11.-- la chaistina.

Telefon: .....

Nom e prenom: .....

(Quist fögl po gnir büttà aint illa chartera dal Cumün pro l'entrada da la chasa cumünala)

**Avis – Leger giò l'ura da l'aua**

Per simplifichar la lavur da leger giò l'ura da l'aua, dà il Cumün a mincha possessur da chasa la pussibilità da leger giò svesa l'ura da l'aua e d'indichar il stadi actual al büro cumünal fin il plü tard ils **10 avuost 2003.** Il Cumün as resalva il dret da far controllas da las indicaziuns.

----- Tagliar

**Indicaziun – ura da l'aua 2003**

Stadi da l'ura da l'aua: ..... als .....

Chasa no. .... Possessur: .....

Quist fögl po gnir büttà aint illa chartera dal Cumün pro l'entrada da la chasa cumünala fin als **10 avuost 2003.**

**La schefa d'aua e chanelisaziun**